園藝服務
電話：(604) 876-3854

剪草倒樹
專門剪草，修仙，落枝，清理庭園，垃圾
電話251-3089劉傑

善興建築裝修
專門土庫 內外油漆
批盪砌磚 房屋翻新
(請早或夜間)
電話：872-4679

專門油漆
商業舖位，民房住宅，免費估價。
電：二五一—三〇八九劉記

漏水喉
精工修理及安裝，價廉妥當，電話：437-4496

偉發建築
裝修：私人住宅
承建：工商樓宇
油漆：免費
地產檢驗
電話：五八四—八七四五
三二五—七六一五

裝修處處有 藝精何處尋

專門油漆
屋內屋外
大小工程
免費估價
324-9710
274-9384

建築商新屋自賣

6350 WINDSOR ST.	$169900
3140 EAST 45 AVE.	$162000
5457 COMMMERCIAL ST (39 AVE)	$174500
115 WEST 47 AVE.	$325000
5885 ARGYLE ST. (2 Yrs Old)	

所有房屋土庫全部完成
A.B.M. CONSTRUCTION LTD
RICK 327-8661 NONY 876-4346

專做油漆
打地蠟，修理水喉，電燈，木工，
電話：八七三—二二四二

香港市場批發 九龍市場門市
236 EAST PENDER STREET 電話：669—5840
今期大特價
55磅鳳標香米 十九元五毫
一號泰國大蝦米 四元九毫九
珠江鹹三蒸 一元九毫九
味味麵 七元一毫九
舊庄公仔麵 七元一毫九
良友辣椒焗筍尖 九毫九

元豐有限公司
YUEN FONG CO. LTD.
242 - 244 EAST PENDER STREET VANCOUVER, B.C.,
683-6858 683-6859
列治文分店地址：個巴夾第五路 TEL:278-4200
CAMBIE PLAZA MALL 11700 CAMBIE ROAD RICHMOND B.C.
徇衆要求，欲罷不能！
各款花盆花樽一律八折！
瓷器碗碟，廚房用具
一律八五折！

WESTERN & PACIFIC BANK
9%
1 YEAR TERM CERTIFICATES
Other Terms Available
Minimum Deposit $1000
Rates are subject to change without notice
HEAD OFFICE:
15th Floor, 625 Howe Street,
Vancouver, British Columbia
TELEPHONE: (604) 669-0081
AGENT ENQUIRIES WELCOME
Member Canada Deposit Insurance Corporation

嘉倫裝修
大小修理 以及各種 曬台建修 房屋放大 土庫間格
請電：437-8742

代客註冊有限公司
首次商談免費，手續費一百六十元，另加卑詩政府牌費
請電：873-2969

修理HI FI
註冊技師專工修理HI FI錄影機，快捷價廉，免費估價。
日夜電：325-2560

崇雅油漆公司
專門油漆，大小工程，包君滿意。免費估價，價錢克己，并做大小搬運。
電話：683-1832
879-3097

SONY TV & Video Super Sales
STEREO VIDEO **RHODES** STEREO VIDEO
老字號
特價
高級貨品
1905 West Broadway, Vancouver, B.C. V6J 1Z3
"The Finest for Less"
(604) 733-5914
新力牌電視機，錄影機及手提錄影機
特價酬賓 歡迎參觀選購
携同本廣告選購特價再特價

SONY THE ONE AND ONLY

龔志剛瓷業有限公司
C.K.KUNG CO.LTD
58 E.HASTINGS ST. VAN.B.C.
TEL. 876-7375
專營中國陶瓷批發
江西名瓷價錢最平
餐館瓷器一律齊全

旅店
ENGLISH BAY HOTEL
1150, DENMAN ST., VAN. B. C.
TEL: 685-2231
面向美麗海景
私家浴厨具備
大小套房
由 $26·00 元起

整新裝修
內外油漆 土庫間格 車房陽台 屋頂水渦 免費估價
夜間電：434-7403

Maxim's CAKE SHOP 美心餅店
溫哥華奇化街二五七號
257, KEEFER STREET, VANCOUVER, B.C. V6A 1X6 CANADA
TEL: 688-6281 · 688-6282
各式西餅 出爐麵飽 熱辣蛋撻 結婚禮餅 生日蛋糕 各款中餅 品質精良 價格公平 二樓茶座 地方雅潔

傢俬翻新
▲翻新各種沙發及凳椅
▲特製乳膠床墊及椅墊
▲供應各種布料及乳膠
▲價錢公道，免費估價
地址：西41街2433號
電話：266-8329日
327-9090晚

昌盛水喉
TEL.324-1486
874-0032
A·CHENG
專門修理 水喉潔具 換熱水爐 電動通渠 裝修廚廁 日夜服務

專洗衣機 修乾衣機：電爐 雪櫃
政府牌照 經驗技師
特價優待僑胞
電話：435-7659

棟尼建築公司
Tony CONSTRUCTION CO LTD
房屋保險重建大小工程
英語 687-7711 PAGER 1447
中英 667-8199 嗶聲後留話廿秒
黃 325-8520 夜
馬 435-5961 夜
專建新屋 樓房栢文 商業裝修 劃則設計 舊屋加建 土庫間格 酒吧廚櫃 內外油漆 露台車房 水電工程 屋外圍牆 磚柱水泥 免費估價

加美服務中心 婚姻介紹
CAMMY PERSONAL SERVICES
#5-119 W. BROADWAY VAN 604 874-4545
加拿大社會安定，華人生活純樸。但基於客觀環境因素，致限制許多條件優厚之人尋找對象的機會。本介紹中心爲增加閣下選擇對象的機會及應有的權利，提供以上有關之專業性服務。 歡迎查詢 (星期一至星期六)
中午十二時至下午五時

SUPREME WOOD ENTERPRISES LTD.
A. CHIN 陳達良
電話：291—0505
承接大小 土木工程 商業住宅 新舊裝修 房屋改建 圖則設計 工作妥當 價錢公道

DOUG'S MENS WEAR
得時男裝總滙
12 EAST HASTINGS
新產品：機洗免熨羊毛西褲
每條四十七元伍毛
·介紹期內，剪此告白，可值十元。

聯合裝修公司
875-8418
254-8061
翻新舊屋 間格 新舊土庫 內外油漆 價錢特平 免費估價

金楓建築有限公司
Goldmaple Construction Ltd.
中英語請電：263-4313
三千元金 許可證及 代請政府 承建新屋 各式木櫃 做木油漆 土庫間格 裝修設計 大小工程

胡關誠建築
承建華麗新屋，每尺$45起，石磚，冷氣商業舖位與停車場，低息貸款建築，圖則設計，申請建築證施工，監工，三個月完成。多年來建築，信譽超著。
歡迎詢問 873-0507
文華大廈二樓或打電687-1985
傳呼機 3122

唐記建築裝修
TONG'S CONTRACTING
TEL:327-1895
入則申請 舊屋翻新 土庫間格 水電工程 精裝 自動車門

建安建築公司
Kenon Construction Co. Ltd.
255-6962 OR 321-4750

劃則設計
土庫間格
玻璃窗門
內外油漆
免費估價
承建新屋 商店裝修

新光工程諮詢
註冊土木及結構工程師，專誠服務，全省僑胞，工商樓宇住宅設計，劃則，申請，施工，監管，視察，土地發展，樓宇改新，修理等。
大雲區電話：437-9313
雲島及外地電話 (112) 758-0768

彭鴻記裝飾
承建新屋 裝修油漆 室內設計 土庫間格 工作妥當
電話 874-6915

田健三行工程
Tien Tin Construcion Ltd.
房屋改建 內外油漆 車房陽台 土庫間格 大小工程 工作細緻 包君滿意
日274—4842晚254—2764
間254—6011間

B.E.H. CONSTRUCTION CORP.
A107-1093 W BROADWAY
公司：738-7250
免費估價 免費代劃 草圖代領 建築許可 證專做新 屋及商業 樓餐館貨 倉醫生寫 字樓等
中文電話：437-0173
英文電話：274-6498

利仁傢俬舖
ORIENT FURNITURE SHOP
166 E. HASTINGS ST. Vancouver B.C.
BED & MATTRESS SALE
新貨上市 床、床褥，大平賣，平通埠。
逢星期四休息
地址：溫哥華喜士定東街一六六號
電話：689-5825

加拿大永康人壽保險公司
The Citadel Assurance
722-601 w.Broadway
Van. B.C. v5z-4c2

Re;324-2039
Bus;873-6421
Quon Eng
華人代理伍偉權
對燕梳研究有二十餘年之經驗，個別之所需各有不同，凡對兒女大學教育準備金，家庭保險，房屋抵押，疾病和意外保險人息保險減低入息稅，退休儲蓄金，牛忍股東等各種保險，如蒙賜詢，請電話極表歡迎。

閣下可有 **移民問題困擾？**
◀協 辦▶
★投資移民加拿大
★美加學生簽證
★港台大陸親友來美加居留
★各種簽證延期入籍事項
★親屬移民美加
以及一切有關移民疑難問題
北美移民事務顧問公司
地址：RM. 238-611 MAIN ST. VANCOUVER B.C.
溫哥華緬街611號文華大廈238室
電話：(604)681-0202

中國參茸藥材行
參茸藥材，海味什貨
直接進口，貨質上佳
價錢公道，歡迎參觀及選購
每期推出大量特價品
由黎鸞祥先生主理
地址：加拿大·温哥華·喜士定東街289號
ADDRESS:289 EAST HASTING'S STREET
VANCOUVEN.B.C. CANADA
TEL.682-1113
剪此告白來，可獲九折優待·
特價品除外